우리말 어휘의 시간을 읽다

전신

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

문자나 숫자를 전기 신호로 바꾸어 전파나 전류로 보내는 통신.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
9개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 26자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '전신'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 문자나 숫자를 전기 신호로 바꾸어 전파나 전류로 보내는 통신.

전신의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

전신의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
젼신 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
전신 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
뎐신 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
電信 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 젼신
  19세기20세기
- 전신

20세기현재

- 뎐신
  19세기20세기
- 電信
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
뎐신, 젼신, 전신, 電信

전신의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'전신'은 19세기에 한글로 표기된 '젼신'으로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 '電信'도 나타난다.

다른 언어와 한자음

'젼신'은 일본어에서 온 말이다.

표기와 소리의 특징

19세기에 나타나는 '뎐신'은 이전 시기의 표기 방식대로 표기한 것이다. 근대 국어 시기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 20세기에 '전신'이 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 전신

전체 용례 9개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 뎐신, 젼신 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
뎐신, 젼신

출처 1899 제국신문 12월 28일 4면

용례 01

문헌 용례

지나간 십월 삼십 일에 영국 히군셩에서 쥴 업난 뎐신을 시험ᄒᆞ난대.

현대어 풀이

지나간 시월 삼십 일에 영국 해군성에서 줄 없는 전신을 시험하는데.

출처 1899 경향신문 11월 20일 4면

용례 02

문헌 용례

근릐에 무션 뎐신을 쓰는 곳이 二百六十 쳐소 | 라.

현대어 풀이

근래에 무선 전신을 쓰는 곳이 이백육십 처소이다.

출처 1899 제국신문 12월 15일 3면

용례 03

문헌 용례

이런 속ᄒᆞᆫ 뎐신을 쓰게 드면 경졔샹에 막대ᄒᆞᆫ 리익이 잇스리라고 ᄒᆞᆫ다더라.

현대어 풀이

이런 속(速)한 전신을 쓰게 되면 경제상에 막대한 이익이 있으리라고 한다더라.

출처 1898 매일신문 5월 3일 4면

용례 04

문헌 용례

미국 졍부에셔 ᄐᆡ평양 젼신 회샤에 해마다 십만 원식을 이십 년을 두고 허급ᄒᆞ야 미국 샹항셔 시작ᄒᆞ야 포아ᄭᅵ지 해져 젼신을 놋케 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

미국 정부에서 태평양 전신 회사에 해마다 십만원 씩을 이십 년을 두고 허급하여 미국 샌프란시스코에서 시작하여 하와이까지 해저 전신을 놓게 하고.

20세기 젼신, 뎐신, 電信 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
젼신, 뎐신, 電信, 전신

출처 1900 제국신문 11월 6일 2면 용례 05

문헌 용례

함경남도 젼신을 들은즉 관찰ᄉᆞ 김종한 씨ᄂᆞᆫ 셔울 인공 양잠 회샤에셔 간ᄉᆡᆨ으로 보ᄂᆡᆫ 명쥬실과 곳치를 관하 각군에 륜시ᄒᆞ야 잠업ᄒᆞᄂᆞᆫ 인민마다 보고 듯게 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

함경남도 전신을 들은즉 관찰사 김종한 씨는 서울 인공 양잠 회사에서 간색으로 보낸 명주실과 고치를 관하 각 군에 윤시하여 양잠업 하는 인민마다 보고 듣게 하고.

출처 1908 보감 3:356ㄱ 용례 06

문헌 용례

깁흔 ᄉᆡ골에 무식ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 뎐신이나 뎐화를 거ᄌᆞᆺ 것이라 ᄲᅳᆺ업ᄂᆞᆫ 것이라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말과 ᄀᆞᆺ흐왼다.

현대어 풀이

깊은 시골에 무식한 사람이 전신이나 전화를 거짓 것이라 뜻 없는 것이라 하는 말과 같다.

출처 1911 치악산 하:85 용례 07

문헌 용례

대감게셔는 언졔나 오신ᄃᆡ요 ᄒᆞᄂᆞᆫ 소리가 무션 뎐신으로 안 방부인 귀ᄭᅡ지 들니ᄂᆞᆫ지라.

현대어 풀이

대감께서는 언제나 오신대요 하는 소리가 무선 전신으로 안방 부인 귀까지 들리는지라.

출처 1920 동아일보 4월 13일 2면

용례 08

문헌 용례

氏는 乘船하기 前에 伊太利에 在한 埃及의 一博士로부터 來한 電信을 受하얏다.

현대어 풀이

씨는 승선하기 전에 이태리에 있는 이집트의 한 박사로부터 온 전신을 수신하였다.

출처 1920 동아일보 5월 8일 3면

용례 09

문헌 용례

지난달 이십일 일 밤에 화성(火星)에 대하야 강렬한 무선 전신을 보닛스나 아모 반향이 업다더라.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

전신의 보충 설명

'전신'은 영어 'telegraph' 또는 'telegram'의 일본 번역어인 '電信(でんしん)'으로부터 온 말이다.

전신의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭 2024 ≪용례 기반 일본어 유래 우리말 사전≫ 한국문화사

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 전신의 뜻과 역사

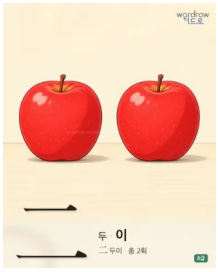
한자 한눈에 보기

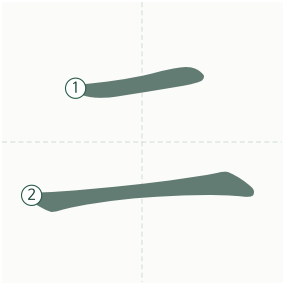
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二



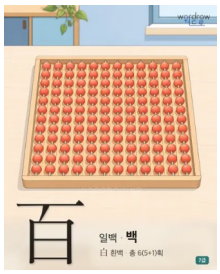


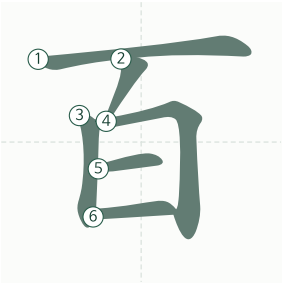
hanja.wordrow.kr/한자/二/

百

뜻·음 일백 백

총 6획 · 부수 白





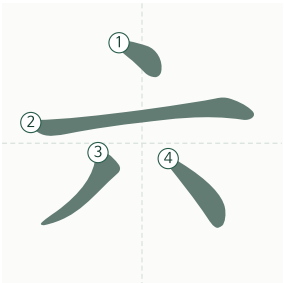
hanja.wordrow.kr/한자/百/

六

뜻·음 여섯 륙

총 4획 · 부수 八



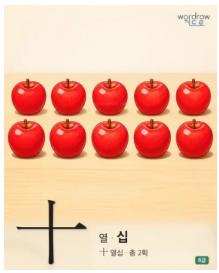


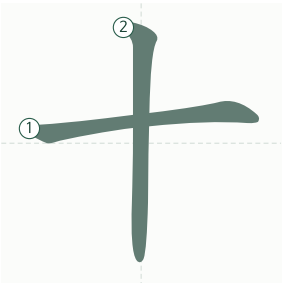
hanja.wordrow.kr/한자/六/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/十/

速

뜻·음 빠를 속

총 11획 · 부수 辶





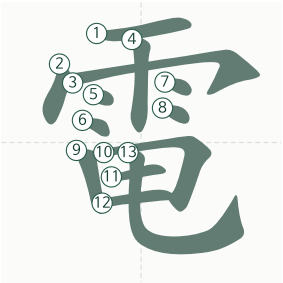
hanja.wordrow.kr/한자/速/

電

뜻·음 번개 전

총 13획 · 부수 雨





hanja.wordrow.kr/한자/電/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

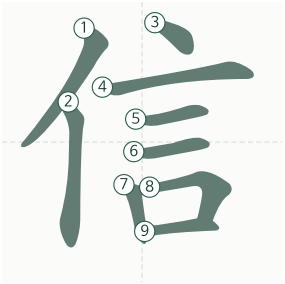
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

信

뜻·음 믿을 신

총 9획 · 부수 人





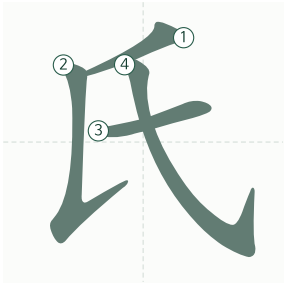
hanja.wordrow.kr/한자/信/

氏

뜻·음 각시·성씨(姓氏) 씨

총 4획 · 부수 氏





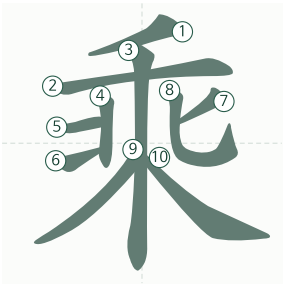
hanja.wordrow.kr/한자/氏/

乘

뜻·음 탈 승

총 10획 · 부수 丿





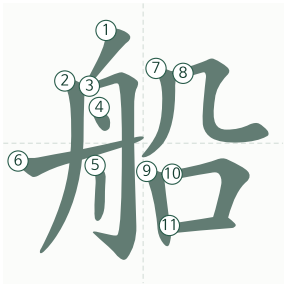
hanja.wordrow.kr/한자/乘/

船

뜻·음 배 선

총 11획 · 부수 舟





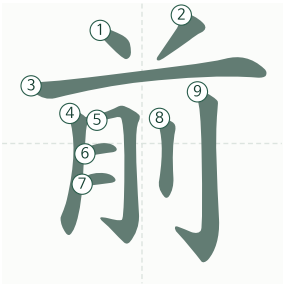
hanja.wordrow.kr/한자/船/

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/前/

伊

뜻·음 저[彼] 이

총 6획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/伊/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 26자

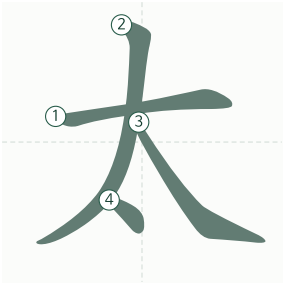
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

太

뜻·음 클 태

총 4획 · 부수 大





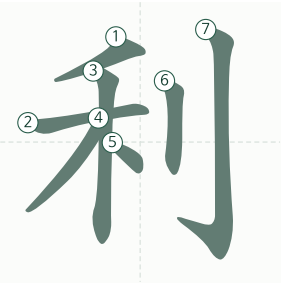
hanja.wordrow.kr/한자/太/

利

뜻·음 이할 리

총 7획 · 부수 刀





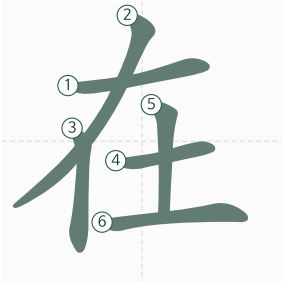
hanja.wordrow.kr/한자/利/

在

뜻·음 있을 재

총 6획 · 부수 土





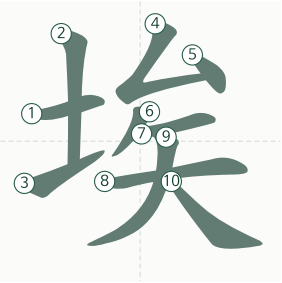
hanja.wordrow.kr/한자/在/

埃

뜻·음 티끌 애

총 10획 · 부수 土





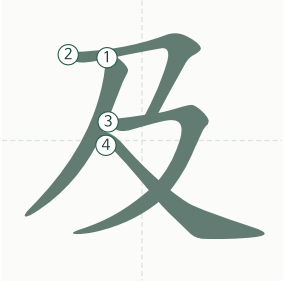
hanja.wordrow.kr/한자/埃/

及

뜻·음 미칠 급

총 4획 · 부수 又



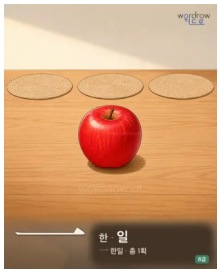


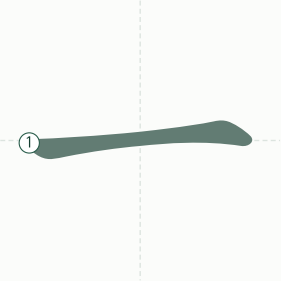
hanja.wordrow.kr/한자/及/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 26자

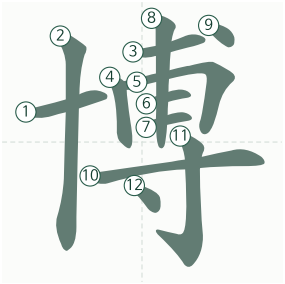
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

博

뜻·음 넓을 박

총 12획 · 부수 十





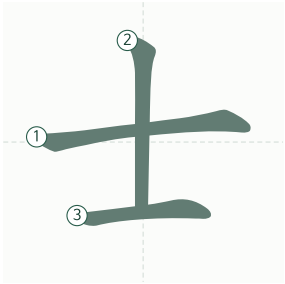
hanja.wordrow.kr/한자/博/

士

뜻·음 선비 사

총 3획 · 부수 士





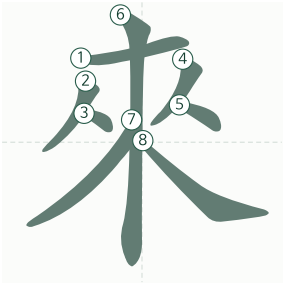
hanja.wordrow.kr/한자/士/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





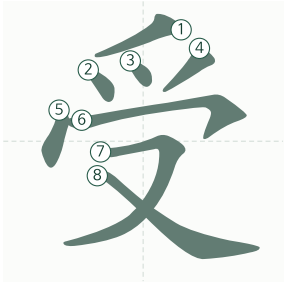
hanja.wordrow.kr/한자/來/

受

뜻·음 받을 수

총 8획 · 부수 又





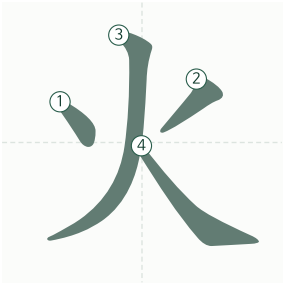
hanja.wordrow.kr/한자/受/

火

뜻·음 불 화

총 4획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/火/

星

뜻·음 별 성

총 9획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/星/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 26자

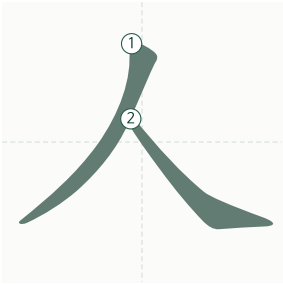
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





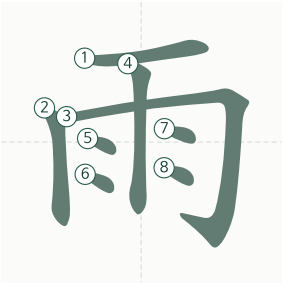
hanja.wordrow.kr/한자/人/

雨

뜻·음 비 우

총 8획 · 부수 雨





hanja.wordrow.kr/한자/雨/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.